

**Gaggenau**

ru Инструкция по эксплуатации

**RC 462**

**RC 472**

Холодильник

## ru Содержание

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Указания по безопасности и предупреждения    | 3  |
| Указания по утилизации                       | 5  |
| Объем поставки                               | 5  |
| Установка бытового прибора                   | 5  |
| Температура окружающей среды и вентиляция    | 6  |
| Подключение бытового прибора                 | 6  |
| Знакомство с бытовым прибором                | 7  |
| Включение бытового прибора                   | 9  |
| Выбор языка сообщений                        | 9  |
| Как установить единицу измерения температуры | 9  |
| Установка температуры                        | 9  |
| Специальные функции                          | 10 |
| Предупредительная функция                    | 11 |
| Полезный объем                               | 11 |

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Холодильное отделение                            | 12 |
| Быстрое охлаждение                               | 12 |
| Контейнер сохранения свежести                    | 13 |
| Специальное оснащение                            | 14 |
| Выключение прибора и вывод его из эксплуатации   | 15 |
| Размораживание                                   | 15 |
| Чистка прибора                                   | 15 |
| Неприятные запахи                                | 15 |
| Освещение (на светодиодах)                       | 16 |
| Как экономить электроэнергию                     | 16 |
| Рабочие шумы                                     | 16 |
| Самостоятельное устранение мелких неисправностей | 17 |
| Сервисная служба                                 | 18 |

## **Указания по безопасности и предупреждения**

### **Прежде чем ввести прибор в эксплуатацию**

Внимательно прочтите инструкцию по монтажу и эксплуатации! В ней содержится важная информация по установке, использованию и техническому обслуживанию прибора.

Изготовитель не несет никакой ответственности за последствия, если Вы не соблюдали указания и предупреждения, приведенные в инструкции по эксплуатации. Сохраните всю документацию для позднейшего использования или для передачи ее следующему владельцу прибора.

### **Техническая безопасность**

В бытовом приборе содержится минимальное количество экологически чистого, но воспламеняющегося хладагента R600a. Проследите, пожалуйста, чтобы при транспортировке или установке бытового прибора не были повреждены трубки контура, по которому циркулирует хладагент. Брызги хладагента могут воспламениться или привести к поражению глаз.

#### **При повреждениях:**

- Не подходите близко к бытовому прибору с открытым пламенем или какими-либо иными источниками воспламенения,
- хорошо проветрите помещение в течение нескольких минут,
- выключите холодильник и извлеките вилку из розетки,
- сообщите о повреждениях в сервисную службу.

Чем большее количество хладагента содержится в бытовом приборе, тем больше должно быть помещение, в котором он установлен. В слишком маленьких помещениях при утечке хладагента может образоваться горючая смесь паров хладагента с воздухом.

На каждые 8 г хладагента должен приходиться как минимум 1 м<sup>3</sup> помещения.

Количество хладагента, содержащееся в Вашем бытовом приборе, приведено в фирменной табличке, расположенной внутри бытового прибора.

В случае повреждения сетевой шнур данного прибора заменяется изготовителем, сервисной службой или специалистом с соответствующей квалификацией. Неквалифицированно выполненные установка и ремонт бытового прибора могут превратить его в источник серьезной опасности для пользователя.

Ремонт производится только изготовителем, сервисной службой или специалистом с соответствующей квалификацией.

Разрешается использовать только оригинальные запчасти изготовителя. Только в отношении этих деталей изготовитель гарантирует, что они отвечают требованиям техники безопасности.

Удлинитель сетевого шнура можно приобретать только в сервисной службе.

### **При эксплуатации**

- Никогда не использовать электрические приборы внутри прибора (напр.: нагревательные приборы, электрические мороженицы и т.д.). Взрывоопасность!
- Никогда не размораживать и не чистить прибор с помощью пароочистителя! Пар может попасть на электрические детали и вызвать короткое замыкание. Опасность поражения электрическим током!
- Не использовать предметы с острым концом или острыми краями для удаления слоев инея или льда. Тем самым Вы можете повредить трубки, по которым циркулирует хладагент. Брызги хладагента могут воспламениться или привести к поражению глаз.
- Не хранить продукты с горючими газами-вытеснителями (напр., аэрозольные баллончики), а также взрывоопасные вещества. Взрывоопасность!
- Не использовать цокольную подставку, вытяжные полки, дверцы и т.д. в качестве подножки или опоры.

- Для размораживания и чистки извлечь вилку из розетки или отключить предохранитель. При извлечении вилки из розетки следует тянуть за вилку, а не за сетевой шнур.
- Крепкие алкогольные напитки хранить только плотно закрытыми и стоя.
- Не допускать попадания масла или жира на пластмассовые детали и уплотнитель дверцы. Иначе пластмассовые детали и уплотнитель дверцы станут пористыми.
- Никогда не закрывать и не загораживать вентиляционные отверстия прибора.
- **Предупреждение рисков для детей и подверженных опасности лиц:**  
К подверженным опасности лицам относятся дети, лица с физическими и психическими ограничениями или с ограниченным восприятием, а также лица, не обладающие достаточными знаниями для надежной эксплуатации прибора.  
Убедитесь в том, что дети и подверженные опасности лица осознали грозящие опасности.  
При использовании прибора, дети и подверженные опасности лица должны находиться под надзором или руководством лица, отвечающего за их безопасность.  
Пользование прибором можно позволять только детям старше 8 лет.  
Во время чистки и технического обслуживания дети должны находиться под надзором.  
Ни в коем случае не позволять детям играть с прибором.

## **Если в доме есть дети**

- Упаковку и ее составные части нельзя отдавать детям.  
Существует опасность удушья, которой дети подвергаются, закрывшись в картонной коробке или запутавшись в полиэтиленовой пленке!
- Холодильник – это не игрушка для детей!
- В случае с холодильниками, дверь которых закрывается на замок: храните ключ от замка в недоступном для детей месте!

## **Общая информация**

Бытовой прибор предназначен для охлаждения продуктов питания.

Этот прибор предназначен для использования в частном домашнем хозяйстве и в бытовых условиях.

Согласно предписаниям Директивы ЕС 2004/108/ЕС, бытовой прибор при работе не создает радиопомех.

Контур циркуляции хладагента проверен на герметичность.

Данный бытовой прибор отвечает соответствующим требованиям Предписаний по технике безопасности для электрических приборов (EN 60335-2-24).

Данный прибор предназначен для использования на высоте не более 2000 м над уровнем моря.

## Указания по утилизации

### Утилизация упаковки

Весь упаковочный материал, который использовался для защиты холодильника при транспортировке, пригоден для вторичной переработки и не наносит вреда окружающей среде. Внесите, пожалуйста, и Вы свой вклад в дело защиты окружающей среды, сдав упаковку на экологичную утилизацию.

Информацию об актуальных методах утилизации Вы можете получить у Вашего торгового агента или в административных органах по месту Вашего жительства.

### Утилизация старого холодильника

Отслужившие свой срок старые бытовые холодильники нельзя рассматривать как бесполезные отходы! Благодаря экологичной утилизации из них удастся получить ценное сырье.



Данный прибор имеет отметку о соответствии европейским нормам 2012/19/EU утилизации электрических и электронных приборов (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Данные нормы определяют действующие на территории Евросоюза правила возврата и утилизации старых приборов.

### Предупреждение

В случае с отслужившими свой срок холодильниками:

1. Извлеките вилку из розетки.
2. Отрежьте сетевой шнур и уберите его подальше вместе с вилкой.
3. Полки, боксы и контейнеры извлекать не следует, чтобы дети не смогли забраться внутрь холодильника!
4. Не позволяйте детям играть со старым бытовым прибором. Опасность удушья!

В холодильной установке содержится хладагент, а в изоляции бытового прибора – газы, утилизация которых должна проводиться квалифицированно. Трубки контура, по которому циркулировал хладагент, ни в коем случае не должны быть повреждены до начала утилизации.

## Объем поставки

Убедитесь в отсутствии возможных повреждений элементов при транспортировке, освободив все элементы от упаковки.

С рекламациями обращайтесь в магазин, в котором Вы приобрели прибор, или в нашу сервисную службу.

**В комплект поставки входят следующие элементы:**

- Встраиваемый прибор
- Оснащение (в зависимости от модели)
- Мешок с монтажными материалами
- Инструкция по эксплуатации
- Инструкция по монтажу
- Книжка сервисной службы
- Гарантия в приложении
- Информация о расходе электроэнергии и шумах

## Установка бытового прибора

Установка и подключение холодильника должны быть выполнены специалистом в соответствии с указаниями, приведенными в инструкции по монтажу, входящей в комплект поставки холодильника.

## Транспортировка

Прибор имеет значительный вес. При транспортировке и монтаже его необходимо закрепить!

С учетом веса и размеров бытового прибора, а также чтобы свести к минимуму опасность получения травм или повреждения прибора, для безопасной установки прибора требуются, как минимум, два человека.

## Место установки

Лучше всего устанавливать бытовой прибор в сухом, хорошо проветриваемом помещении. На прибор не должны попадать прямые солнечные лучи, и он не должен располагаться в непосредственной близости от таких источников тепла, как плита, радиатор отопления и пр. Если этого не удастся избежать, то необходимо воспользоваться подходящей плитой из изолирующего материала или расположить прибор таким образом, чтобы выдерживались следующие расстояния до источника тепла:

- До электрической и газовой плит: 3 см.
- До плиты, отапливаемой жидким топливом или углем: 30 см.

Пол на месте установки прибора не должен прогибаться, при необходимости его следует упрочнить.

## Температура окружающей среды и вентиляция

### Температура окружающей среды

Климатический класс прибора указан на его типовой табличке. Она показывает, в каком диапазоне температур окружающей среды можно пользоваться данным бытовым прибором.

| Климатический класс | Допустимая температура окружающей среды |
|---------------------|-----------------------------------------|
| SN                  | от +10 °C<br>до +32 °C                  |
| N                   | от +16 °C<br>до +32 °C                  |
| ST                  | от +16 °C<br>до +38 °C                  |
| T                   | от +16 °C<br>до +43 °C                  |

#### Указание

Полная функциональность прибора обеспечена в пределах температуры окружающей среды указанного климатического класса. Если прибор климатического класса SN работает при более низкой температуре окружающей среды, то повреждения прибора можно исключить до температуры +5 °C.

### Вентиляция

Нагретый воздух должен иметь возможность беспрепятственно удаляться. Иначе холодильный агрегат должен будет работать с повышенной нагрузкой. А это повышает расход электроэнергии. Поэтому: Никогда не загромождайте и не блокируйте вентиляционное отверстие!

## Подключение бытового прибора

Установка и подключение холодильника должны проводиться квалифицированным специалистом согласно указаниям, приведенным в имеющейся в комплекте поставки инструкции по монтажу.

Транспортные крепления, фиксирующие полки холодильника, следует убирать лишь после его установки.

Наряду с национальными предписаниями законодательных органов необходимо выполнять условия подключения бытовых приборов, разработанные на местном предприятии по электро- и водоснабжению.

После установки бытового прибора следует подождать как минимум 1 час и только потом вводить его в эксплуатацию. Так как не исключено, что во время транспортировки бытового прибора содержащееся в компрессоре масло могло попасть в систему охлаждения.

Перед вводом бытового прибора в эксплуатацию в первый раз следует почистить его изнутри (смотрите раздел «Чистка бытового прибора»).

### Электроподключение

Розетка должна быть вблизи прибора и после установки прибора также находиться в свободно доступном месте.

Прибор соответствует классу защиты I. Прибор подключайте к сети переменного тока 220-240 В/50 Гц с помощью установленной надлежащим образом розетки с заземлителем. Сетевая розетка должна быть оснащена предохранителем на 10–16 А.

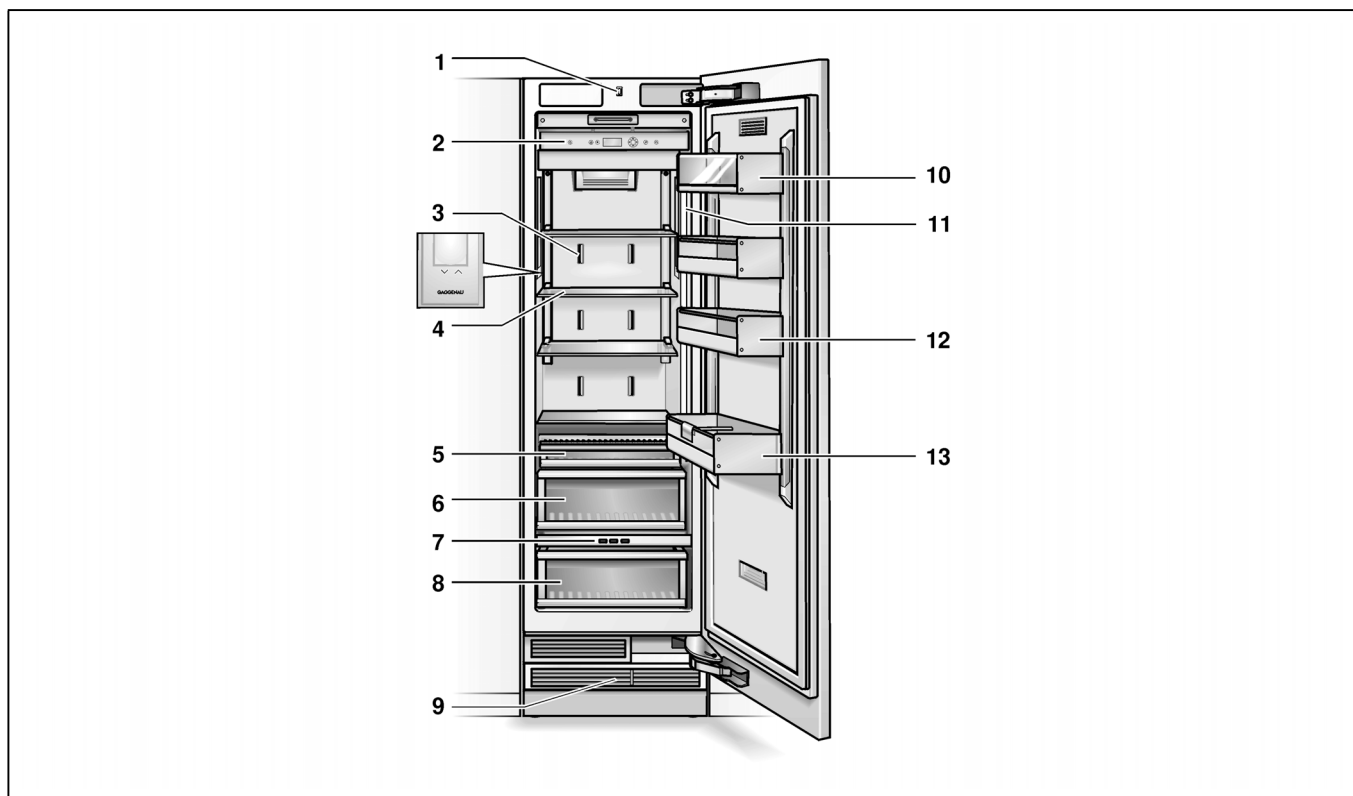
В случае с приборами, которые будут эксплуатироваться в неевропейских странах, необходимо проверить, чтобы значение напряжения и вид тока, приведенные на типовой табличке, совпадали с параметрами Вашей электросети. Эти данные Вы найдете на типовой табличке (см. раздел «Сервисная служба»).

#### Предупреждение

Прибор нельзя ни в коем случае подключать к электронным энергосберегающим штекерам. Для использования наших бытовых приборов можно применять ведомые сетью и синусные инверторы. Ведомые сетью инверторы применяются в фотогальванических энергетических установках, которые подсоединяются непосредственно к общественной сети энергоснабжения. В изолированных условиях (напр., на кораблях или в горных приютах) без непосредственного подсоединения к общественной электросети необходимо применение синусных инверторов.

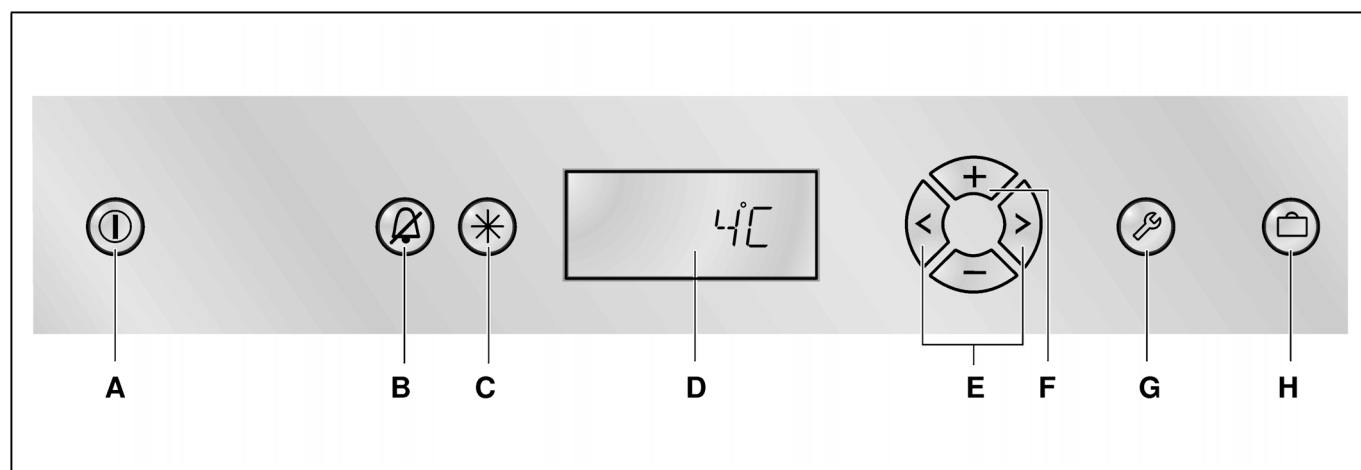
## Знакомство с бытовым прибором

Данная инструкция по эксплуатации действительна для нескольких моделей. Поэтому в рисунках не исключены некоторые отличия.



- 1 Выключатель освещения
- 2 Элементы управления
- 3 Отверстие для выхода воздуха
- 4 Полка с приводом
- 5 Бокс для закусок
- 6 Бокс для овощей и фруктов
- 7 Кнопки выбора контейнера свежести
- 8 Бокс сохранения свежести
- 9 Вентиляция
- 10 Отделение для масла и сыра
- 11 Освещение (на светодиодах)
- 12 Полка на двери холодильника
- 13 Полка для больших бутылок

## Элементы управления



### A Кнопка включения/выключения ⓘ

Главный выключатель служит для включения и выключения всего прибора.

### B Кнопка «alarm» ⓘ

Данная кнопка служит для выключения предупредительного сигнала (смотрите раздел «Предупредительная функция»).

### C Кнопка быстрого охлаждения ⓘ

Служит для включения и выключения быстрого охлаждения, смотрите раздел «Быстрое охлаждение».

### D Дисплей

Поле дисплея показывает значения температуры в холодильном отделении. Включенные специальные функции появляются на дисплее в виде символов.

В режиме настройки на дисплей выводятся все имеющиеся меню и установочные опции, см. раздел «Специальные функции».

### E Кнопки выбора < >

Установка температуры активируется с помощью кнопок выбора (см. раздел «Установка температуры»).

Для выбора меню в режиме настройки (см. раздел «Специальные функции»).

### F Кнопки установки +/-

Температуру можно изменить с помощью кнопок установки (смотрите раздел «Установка температуры»).

Другие установки вводятся в режиме настройки, смотрите раздел «Специальные функции».

### G Кнопка «setup» ⓘ

С помощью этой кнопки включается и выключается режим настройки. После выключения режима настройки с помощью кнопки «Setup» проведенные изменения записываются в память системы.

### H Кнопка «Отпуск» ⓘ

Служит для включения и выключения отпускного режима (см. раздел «Специальные функции», «Отпускной режим эксплуатации»).

### Указание

При нажатии любой из кнопок раздается звук, если в режиме настройки эта функция была включена через меню «TON».

### Символы на дисплее



Быстрое охлаждение активировано (смотрите раздел «Быстрое охлаждение»).



Включен отпускной режим эксплуатации, смотрите информацию в разделе «Специальные функции».



На дисплее появляется предупреждение, см. раздел «Предупредительная функция».

---

## Включение бытового прибора

---

Включите прибор с помощью кнопки включения/выключения ①.

Прибор начнет производить холод. Освещение при открытой дверце включено.

## Указания по эксплуатации

- После включения может пройти несколько часов, пока температура достигнет заданного уровня.
- Благодаря полностью автоматической системе «NoFrost» внутри холодильного отделения лед не образуется. Поэтому в размораживании бытового прибора нет необходимости.

---

## Выбор языка сообщений

---

Язык сообщений можно изменить в соответствии с таблицей в разделе «Специальные функции», «Режим настройки».

Чтобы выбрать другой язык сообщений:

1. Нажмите на кнопку «setup» ②.
2. Нажимайте на кнопку выбора < или > до тех пор, пока на дисплее не появится установленный язык.
3. Нажимайте на кнопку + или – до тех пор, пока на дисплее не появится необходимый Вам язык сообщений.
4. Для записи установок в память системы, нажмите на кнопку включения/выключения режима настройки ③. На дисплее снова появится установленная температура.

---

## Как установить единицу измерения температуры

---

Значение температуры может выводиться на дисплей в градусах Цельсия (°C) или в градусах Фаренгейта (°F).

1. Нажмите на кнопку «setup» ②.  
На дисплее появится первое меню (единица измерения температуры).
2. Для переключения с градусов Фаренгейта (°F) на градусы Цельсия (°C) и наоборот нажимайте на кнопку + или –.
3. Для записи установок в память системы, нажмите на кнопку включения/выключения режима настройки ③.  
На дисплее снова появится установленная температура.

---

## Установка температуры

---

### Холодильное отделение

(диапазон регулировки температуры от +2 °C до +8 °C)

Мы рекомендуем устанавливать температуру +4 °C.

Скоропортящиеся продукты не должны храниться при температуре выше +4 °C.

1. Активируйте с помощью кнопки выбора > режим настройки. На дисплее появится символ **REFRIGERATOR**.
2. С помощью кнопки + (теплее) или – (холоднее) установите необходимую температуру.

## Специальные функции

Следующие специальные функции можно выбрать или вывести на дисплей:

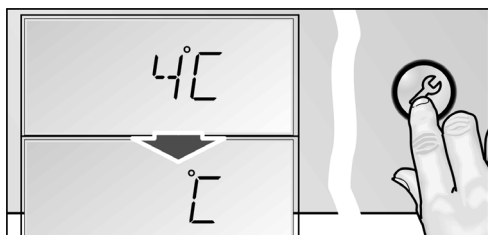
### Режим настройки

В режиме настройки Вы можете ввести свои индивидуальные установки.

#### Включение

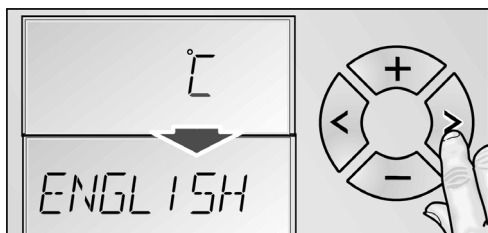
Нажмите на кнопку «setup» .

На дисплее появится первое меню (единица измерения температуры).

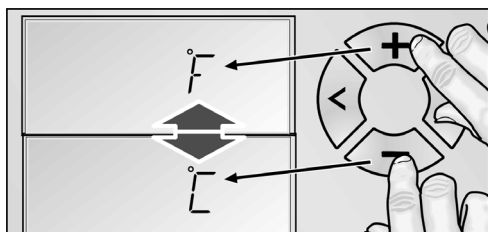


#### Выполнение установок

1. Включите режим настройки.
2. Нажмите на кнопку выбора < или >. На дисплее появится следующее меню и установка на данный момент (в основном **ON** или **OFF**).



3. Нажмите на кнопку установки + или -. Установка сохраняется в памяти, если следующее меню выбрано с помощью кнопки выбора < или >.



#### Выключение

Нажмите на кнопку «setup» .

Все измененные установки записываются в память системы.

#### Указание

Если в течение 20 секунд не будет нажата ни одна из кнопок, то режим настройки выключается автоматически. Все измененные установки записываются в память системы. На дисплее снова появится установленная температура.

#### Меню в режиме настройки

Можно ввести следующие установки.

| Меню                                          | Возможная установка    |
|-----------------------------------------------|------------------------|
| Единица измерения температуры                 | °C (градус Цельсия)    |
|                                               | °F (градус Фаренгейта) |
| Язык сообщений                                | Немецкий               |
|                                               | Английский             |
|                                               | Французский            |
|                                               | Датский                |
|                                               | Финский                |
|                                               | Греческий              |
|                                               | Голландский            |
|                                               | Итальянский            |
|                                               | Польский               |
|                                               | Португальский          |
|                                               | Норвежский             |
|                                               | Русский                |
| Сигнал                                        | Включено               |
|                                               | Выключено              |
|                                               | Включено               |
|                                               | Выключено              |
| Режим экономии электроэнергии (функция «Есо») | Включено               |
|                                               | Выключено              |

## Отпускной режим эксплуатации

На период длительного отсутствия Вы можете перевести холодильник в отпускной режим – режим экономии электроэнергии.

При включении отпускного режима вводятся следующие установки:

- холодильник работает в экономичном режиме,
- освещение выключено.
- функция быстрого охлаждения или быстрого замораживания выключена (если она была включена).

### Включение

Нажмите на кнопку «Отпуск» .

На дисплее появится **VACATION**.

### Выключение

Нажмите на кнопку «Отпуск» .

Снова будут активизированы предыдущие установки и значения температуры.

## Спящий режим

При включении спящего режима следующие установки выключаются:

- Акустический сигнал
- Внутреннее освещение
- Сообщения на участке дисплея
- Интенсивность подсветки участка дисплея приглушена
- Кнопки заблокированы

### Включение

1. Нажать на кнопку быстрого охлаждения  и удерживать ее.
2. Нажать на кнопку «Отпуск» .
3. Нажать на кнопку быстрого охлаждения  и удерживать ее в течение еще 3 секунд. На участке дисплея мигает символ **VACATION** и высвечивается **RESTMODE**.

### Выключение

Нажмите на кнопку «Отпуск» .

Снова будут активизированы предыдущие установки и значения температуры.

## Режим экономии электроэнергии

Если включается функция «Есо», то морозильный шкаф переходит в режим экономии электроэнергии. Эта функция предусматривается на заводе-изготовителе с целью снижения расхода электроэнергии. Яркость подсветки дисплея при этом также снижается.

### Включение

1. Нажмите на кнопку «setup» .
2. Нажимайте на кнопку выбора  $\triangleright$  до тех пор, пока на дисплее не появится **ECO MODE** и актуальная установка (**OFF**).
3. Для изменения установки нажмите на кнопку  $\oplus$ .
4. Нажмите на кнопку режима настройки , чтобы ввести в память установку. На дисплее появится **ECO**.

### Выключение

1. Нажмите на кнопку «setup» .
2. Нажимайте на кнопку выбора  $\triangleright$  до тех пор, пока на дисплее не появится **ECO MODE** и актуальная установка (**ON**).
3. Для изменения установки нажмите на кнопку  $\ominus$ .
4. Нажмите на кнопку режима настройки , чтобы ввести в память установку.

---

## Предупредительная функция

---

### Выключение предупредительного звукового сигнала

Нажмите на кнопку «alarm» , чтобы отключить предупредительный сигнал.

## Предупредительный сигнал при открытой дверце

Предупредительный сигнал при открытой дверце включается, если дверца прибора остается открытой дольше трех минут. После закрывания двери предупредительный сигнал выключается.

---

## Полезный объем

---

Данные, касающиеся полезного объема, Вы сможете найти, внутри своего бытового прибора на типовой табличке (смотрите раздел «Служба сервиса»).

## Холодильное отделение

Холодильное отделение – это идеальное место для хранения готовых блюд, хлебобулочных изделий, консервов, сгущенного молока, твердого сыра, чувствительных к холоду овощей и фруктов, а также южных плодов.

### На что обратить внимание при покупке продуктов:

Самое главное для продолжительного срока хранения ваших продуктов питания – это их свежесть при покупке.

Запомните следующее правило: чем свежее продукты загружаются в холодильник, тем дольше они сохранят свою свежесть.

Поэтому при покупке обращайте всегда внимание на степень свежести продуктов.

Обращайте внимание на указанные изготовителями сроки годности или сроки хранения готовых продуктов и развесных товаров.

### На что обратить внимание при расположении продуктов

- Продукты питания следует хранить в плотной упаковке или в закрытой посуде. В результате останутся неизменными аромат, цвет и свежесть продуктов. Кроме того, удастся избежать изменения вкуса продуктов в результате их соприкосновения друг с другом, а также изменения цвета пластмассовых деталей.
- Горячие блюда и напитки сначала следует остудить и только после этого ставить в бытовой прибор.
- Во избежание нарушения циркуляции воздуха, не загромождайте продуктами имеющиеся в холодильном отделении отверстия для выхода воздуха. Продукты питания, расположенные непосредственно перед этими отверстиями, могут заморозиться в потоке холодного воздуха.
- Следите за тем, чтобы на пластмассовые элементы конструкции и уплотнители дверей холодильника не попадали масла и жиры.

## Быстрое охлаждение

При суперохлаждении холодильное отделение в течение примерно 6 часов охлаждается до самой низкой предельно-допустимой температуры. Затем прибор автоматически переключается на температуру, установленную до включения функции быстрого охлаждения.

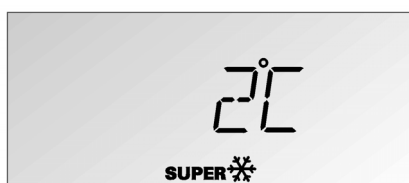
Включайте функцию быстрого охлаждения, напр.:

- перед загрузкой большого количества продуктов.
- для быстрого охлаждения напитков.

### Включение

Нажмите на кнопку быстрого охлаждения .

На поле дисплея выведены символ **SUPER**  и отделение, для которого включена функция.



### Выключение

Нажмите на кнопку быстрого охлаждения .

## Контейнер сохранения свежести

Температура в контейнере свежести поддерживается на уровне около 0 °С. Бокс сохранения свежести закрыт специальным фильтром, который создает условия с идеальным уровнем влажности.

Низкая температура и оптимальная влажность воздуха создают идеальные условия для хранения свежих продуктов.

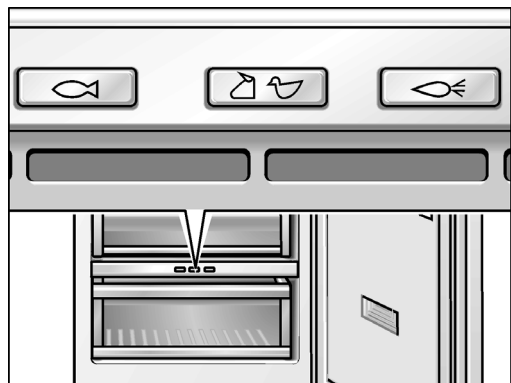
Продукты могут сохранять свою свежесть в три раза дольше, чем в обычной зоне охлаждения - для еще более длительного сохранения свежести, питательных веществ и вкуса.

## Кнопки выбора для бокса сохранения свежести

В зависимости от заложенных на хранение продуктов необходимо нажать на соответствующую кнопку:

- Рыба  
Для хранения рыбы и морепродуктов.
- Мясо/птица  
Для хранения мясных продуктов, птицы, колбасных изделий и готовых блюд.
- Овощи  
Для хранения фруктов, овощей, грибов и зелени.

Выбранная кнопка светится.



## Для хранения в боксе сохранения свежести пригодны:

В принципе все свежие продукты, которые должны дольше сохранять свою свежесть, напр., рыба, морепродукты, мясо, колбасные изделия, молочные продукты и готовые блюда.

## Для хранения в боксе сохранения свежести не пригодны:

фрукты и овощи, которые чувствительны к холоду (напр., южные фрукты, такие, как: ананас, бананы, папайя, цитрусовые, дыни, а также помидоры, баклажаны, кабачки, паприка, огурцы, картофель).

Идеальное место для хранения этих продуктов – холодильное отделение.

## На что обратить внимание при покупке продуктов:

Самое главное для продолжительного срока хранения ваших продуктов питания – это их свежесть при покупке.

Запомните следующее правило: чем свежее продукты загружаются в холодильник, тем дольше они сохраняют свою свежесть.

Поэтому при покупке обращайте всегда внимание на степень свежести продуктов.

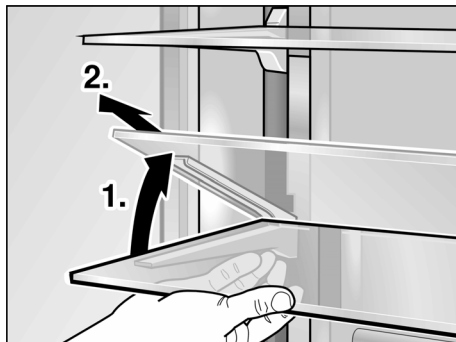
Обращайте внимание на указанные изготовителями сроки годности или сроки хранения готовых продуктов и развесных товаров.

### Извлечение полок

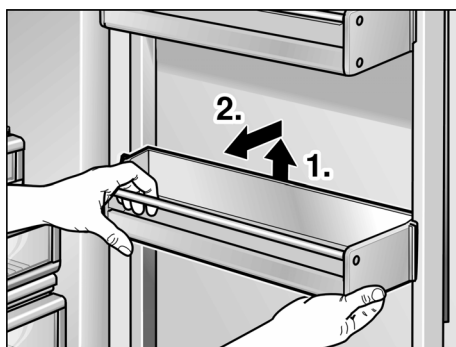
При необходимости Вы можете переставить полки, расположенные внутри холодильного отделения и на его дверце, в другое место.

Приподнимите и снимите полки.

**Полки внутри холодильного шкафа**

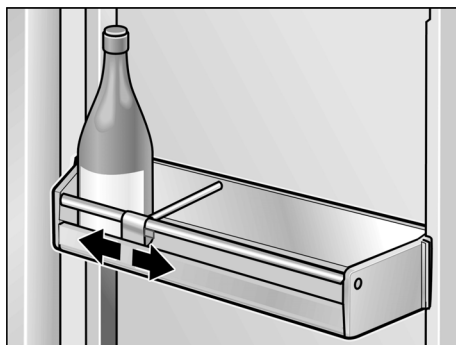


**Полки на двери холодильника**



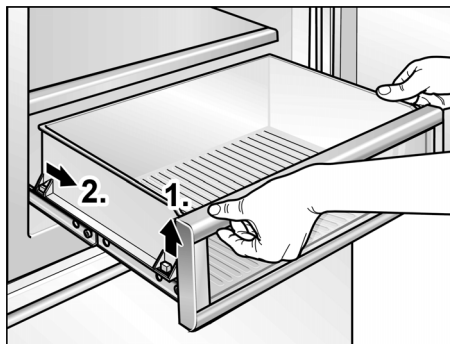
### Держатель для бутылок

Держатель для бутылок препятствует их опрокидыванию при открывании и закрывании дверцы холодильника.



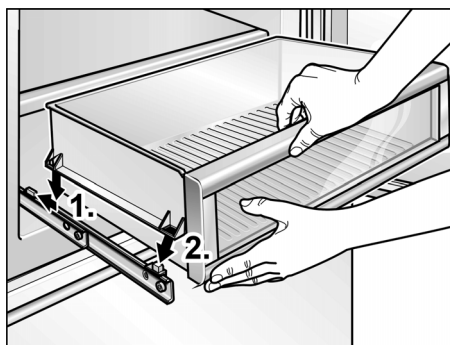
## Контейнеры в холодильном отделении

1. Приподнимите контейнер слегка и извлеките.



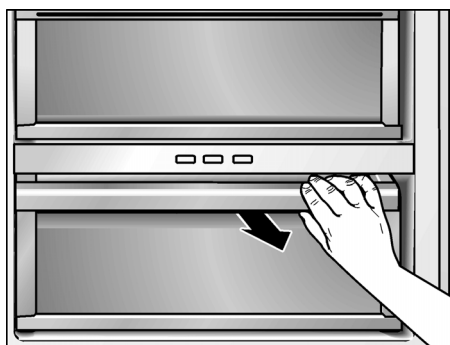
2. Приподнимите контейнер слегка спереди и вставьте в направляющие.

3. Опустите контейнер и задвиньте его вовнутрь.

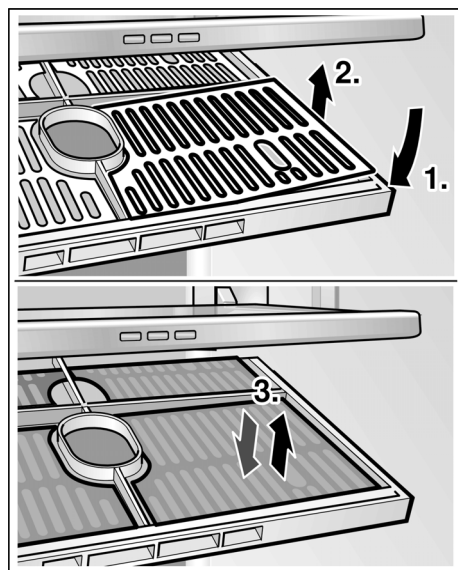


## Извлечение фильтра влажности в боксе сохранения свежести

Сначала извлеките бокс сохранения свежести. После этого извлеките фильтр для удержания влаги.



Снимите крышку фильтра по направлению вверх и затем извлеките фильтр.



## Выключение прибора и вывод его из эксплуатации

### Выключение бытового прибора

Нажмите кнопку ① включения/выключения.

Холодильный агрегат и освещение выключаются.

### Вывод прибора из эксплуатации

Если Вы не будете пользоваться прибором в течение продолжительного времени:

1. Выключите прибор.
2. Извлеките вилку из розетки или выключите предохранитель.
3. Проведите чистку прибора.
4. Оставьте дверцу прибора открытой.

## Размораживание

Размораживание проводится автоматически.

## Чистка прибора

### ⚠ Внимание

- Не пользуйтесь средствами для чистки и растворителями, содержащими песок, хлорид или кислоты.
- Не используйте абразивные или царапающие губки. На металлических поверхностях может появиться коррозия.

- Никогда не мыть полки и контейнеры в посудомоечной машине. Детали могут деформироваться!

Поступайте следующим образом:

1. Выключить прибор перед чисткой.
2. Извлечь вилку из розетки или выключить предохранитель!
3. Извлечь продукты и разместить их для хранения в холодном месте.
4. Подождать, пока слой инея не растает.
5. Для чистки прибора пользуйтесь мягкой тряпочкой и теплой водой с небольшим количеством моющего средства с нейтральным pH. Мыльная вода не должна попадать в систему освещения.
6. Уплотнитель дверцы протереть только чистой водой и затем тщательно вытереть насухо.
7. Мыльная вода не должна стекать через сливное отверстие в зону испарения.
8. После чистки снова подключить прибор к электросети и включить его.
9. Загрузить продукты обратно.

## Специальное оснащение

Для чистки все передвижные элементы прибора вынимаются (смотрите раздел «Специальное оснащение»).

## Неприятные запахи

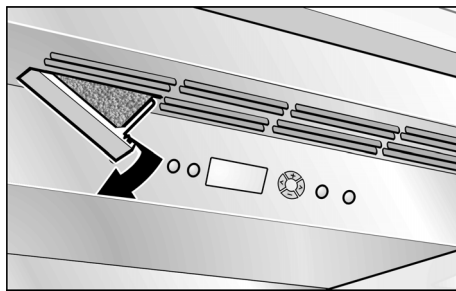
При появлении неприятных запахов:

1. Выключите бытовой прибор.
2. Извлеките из холодильника все продукты питания.
3. Проведите чистку бытового прибора изнутри (смотрите раздел «Чистка бытового прибора»).
4. Почистите все упаковки.
5. Во избежание возникновения неприятного запаха, сильно пахнущие продукты питания следует герметично упаковать.
6. Снова включите прибор.
7. Загрузите продукты в бытовой прибор.
8. Через 24 часа проверьте, не появились ли неприятные запахи снова.
9. Поменяйте фильтр для удаления запаха (см. раздел «Замена фильтра для улавливания запахов»).

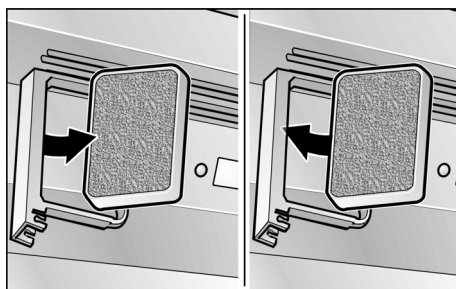
## Замена фильтра для улавливания запахов

Запасной фильтр Вы можете приобрести у Вашего торгового агента.

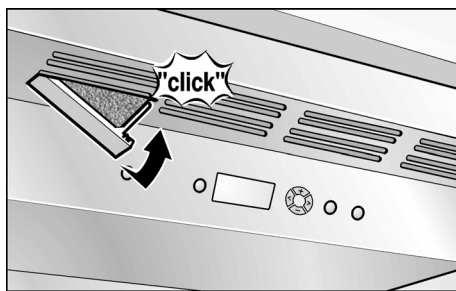
1. Откройте держатель фильтра.



2. Извлеките использованный фильтр для улавливания запахов и вставьте новый.



3. Закройте держатель фильтра.



---

## Освещение (на светодиодах)

---

Ваш холодильник оснащен системой освещения на светодиодах, которая не нуждается в техобслуживании.

Ремонт освещения данного типа должен проводиться лишь силами специалистов уполномоченного сервисного центра или квалифицированными специалистами, имеющими на это разрешение.

---

## Как сэкономить электроэнергию

---

- Бытовой прибор следует установить в сухом, хорошо проветриваемом помещении! Он не должен стоять на солнце или поблизости от источника тепла (например, радиатора отопления, электроплиты). При необходимости воспользуйтесь плитой из изолирующего материала.
- Никогда не загромождайте вентиляционные отверстия прибора.

- Теплые продукты и напитки перед размещением в приборе следует охладить.
- Замороженные продукты поместите для размораживания в холодильное отделение, чтобы использовать холод замороженных продуктов для охлаждения продуктов.
- Закрывайте двери прибора как можно быстрее.
- Порядок размещения элементов оснащения не влияет на потребление электроэнергии прибором.

---

## Рабочие шумы

---

### Обычные шумы

#### Гудение

Работают двигатели (напр., холодильные агрегаты, вентилятор).

#### Бульканье или жужжание

Хладагент течет по трубам.

#### Щелчки

Включаются или выключаются двигатель, выключатель или магнитные клапаны.

## Как избежать посторонних шумов

#### Холодильник стоит неровно

Выровняйте, пожалуйста, холодильник с помощью ватерпаса. Отрегулируйте по высоте винтовые ножки холодильника или подложите что-нибудь под него.

#### Холодильник «зажат»

Отодвиньте, пожалуйста, холодильник от стоящей рядом мебели или других бытовых приборов.

#### Шатающиеся или заклинившие боксы или полки

Проверьте, пожалуйста, как установлены съемные детали и, при необходимости, расположите их правильно.

#### Бутылки или прочие емкости прикасаются друг к другу

Немного отодвиньте, пожалуйста, бутылки или емкости друг от друга.

## Самостоятельное устранение мелких неисправностей

Прежде чем вызвать Службу сервиса:

проверьте, не сможете ли Вы устранить неполадки самостоятельно с помощью приведенных ниже рекомендаций.

Вам придется оплачивать вызов специалистов Службы сервиса для консультации самостоятельно – даже во время гарантийного периода!

### Морозильный шкаф

| Неисправность                                                                 | Возможная причина                                                        | Устранение                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Холодильник не производит холод.                                              | Холодильник выключен.                                                    | Нажмите кнопку включения/выключения.                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                               | Отключение электроэнергии.                                               | Посмотрите, есть ли электроэнергия.                                                                                                                                                                                                             |
| Освещение не функционирует.                                                   | Выключен предохранитель.                                                 | Проверьте предохранитель.                                                                                                                                                                                                                       |
| Дисплей не светится.                                                          | Штепсельная вилка плохо воткнута в розетку.                              | Проверьте, хорошо ли вставлена вилка в розетку.                                                                                                                                                                                                 |
| Холодильный агрегат включается все чаще и на все более продолжительное время. | Слишком часто открывались дверцы бытового прибора.                       | Не открывайте бытовой прибор без надобности.                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                               | Закрыты вентиляционные отверстия.                                        | Уберите мешающие предметы.                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                               | Загружено большое количество свежих продуктов.                           | Включите быстрое охлаждение (смотрите раздел «Быстрое охлаждение»).                                                                                                                                                                             |
| Освещение (на светодиодах) не функционирует.                                  | Перегорела светодиодная лампа.                                           | Обратитесь в Службу сервиса.                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                               | Выключатель освещения заклинило.                                         | Попробуйте подвигать выключатель.                                                                                                                                                                                                               |
| Дисплей показывает «Е..».                                                     | Электроника установила ошибку.                                           | Обратитесь в Службу сервиса.                                                                                                                                                                                                                    |
| Дисплей показывает «LOWPOWER».                                                | Имеющееся в сети напряжение ниже допустимого граничного значения.        | Как только напряжение в сети достигает заданного значения, предупредительное сообщение гаснет. Если предупредительное сообщение остается на дисплее продолжительное время, то сообщите об этом на предприятие по энергоснабжению Вашего района. |
| На участке дисплея высвечивается «HIGHVOLT».                                  | Существующее напряжение в сети превышает допустимую предельную величину. | Как только напряжение в сети достигает заданного значения, предупредительное сообщение гаснет. Если предупредительное сообщение не гаснет продолжительное время, сообщить об этом на предприятие по энергоснабжению.                            |
|                                                                               | Полка перегружена (>10 кг).                                              | Избегайте при передвижении полки нагрузки, превышающей 10 кг.                                                                                                                                                                                   |
| Полка с приводом не передвигается. Возникает громкий шум.                     | Расположенные на полке продукты упираются сверху.                        | Передвигайте полку только настолько, насколько позволяет высота расположенных продуктов.                                                                                                                                                        |
|                                                                               | Включен отпускной режим.                                                 | Выключите отпускной режим.                                                                                                                                                                                                                      |

## Сервисная служба

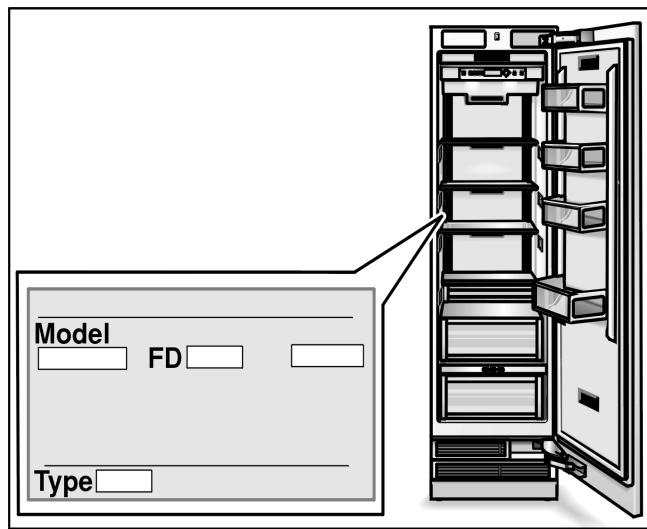
Адрес и телефон ближайшего сервисного центра Вы найдёте в сопроводительной документации. При обращении в сервисную службу назовите, пожалуйста, номер изделия (E-Nr.) и заводской номер (FD-Nr.) Вашего прибора.

Эти данные Вы найдёте на типовой табличке.

Помогите, пожалуйста, избежать ненужных выездов специалистов, правильно указав заводской номер и номер изделия. Тем самым Вы предотвратите связанные с этим расходы.

## Заявка на ремонт и консультация при неполадках

Контактные данные всех стран Вы найдёте в приложенном списке сервисных центров.



**Gaggenau Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
D-81739 München  
[www.gaggenau.com](http://www.gaggenau.com)

ru (9508) 9000741620



**GAGGENAU**